

Oggetto: **Procedura di valutazione comparativa per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato nel settore concorsuale 10/N3 - CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE- L-OR/21 - LINGUE E LETTERATURE DELLA CINA E DELL'ASIA SUD-ORIENTALE con contratto a tempo determinato.**
Codice Procedura: 20/2024

VERBALE N. 2 – SEDUTA VALUTAZIONE TITOLI

L'anno 2024, il giorno 11 del mese di luglio si è riunita la Commissione esaminatrice della valutazione per la copertura di n. 1 posto di ricercatore con contratto a tempo determinato nel settore concorsuale 10/N3 - CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE- L-OR/21 - LINGUE E LETTERATURE DELLA CINA E DELL'ASIA SUD-ORIENTALE nominata con Decreto Rettoriale DR 183/2024 e composta dai seguenti professori:

Nome e Cognome	Fascia	S.S.D.	Ateneo di appartenenza
Victoria BOGUSHEVSKAYA	II [^]	L-OR/21	Università del Salento
Maurizio PAOLILLO	II [^]	L-OR/21	Università L'Orientale di Napoli
Tommaso PELLIN	II [^]	L-OR/21	Università di Bologna

La Commissione si riunisce con la partecipazione telematica su Microsoft Teams di tutti i componenti.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9.45.

Il Presidente informa la Commissione di aver acquisito dal responsabile del procedimento l'elenco dei candidati alla procedura selettiva e la documentazione, in formato elettronico (e cartaceo), trasmessa dagli stessi. Inoltre, il Presidente informa di aver dato mandato al Segretario di invitare il Responsabile del procedimento a comunicare ai candidati la data di convocazione per lo svolgimento del colloquio in forma seminariale previsto dal bando.

La Commissione giudicatrice dichiara sotto la propria responsabilità che tra i componenti della Commissione ed i candidati non sussistono rapporti di coniugio, di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, né altre situazioni di incompatibilità ai sensi degli artt. 51 e 52 del Codice di Procedura Civile e dell'art. 18, primo comma, lett. b) e c), della legge 30 dicembre 2010, n. 240.

I candidati alla procedura selettiva risultano essere i seguenti:

1. Pirazzoli Melinda

La Commissione procede quindi alla valutazione preliminare della candidata con motivato giudizio sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, secondo i criteri definiti dal D.M. n. 243/2011 e fissati in dettaglio nel verbale della seduta del 28 maggio 2024.

L'elenco dei titoli e la valutazione preliminare della candidata vengono riportati in dettaglio nell'allegato 2, che costituisce parte integrante del presente verbale.

Sulla base della valutazione dei titoli e della produzione scientifica, è ammessa a sostenere il colloquio pubblico la dott.ssa:

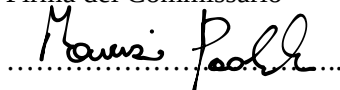
1. Pirazzoli Melinda

Il colloquio si terrà il giorno 11/7/2024, alle ore 11.00 su piattaforma telematica Microsoft Teams.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 10.45.

Letto, confermato e sottoscritto.

Firma del Commissario



.....

.....

ALLEGATO AL VERBALE N. 2

Procedura di valutazione comparativa per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato nel settore concorsuale 10/N3 - CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE- L-OR/21 - LINGUE E LETTERATURE DELLA CINA E DELL'ASIA SUD-ORIENTALE con contratto a tempo determinato.

Codice Procedura: 20/2024

L'anno 2024, il giorno 11 del mese di luglio si è riunita la Commissione esaminatrice della valutazione per la copertura di n. 1 posto di ricercatore con contratto a tempo determinato nel settore concorsuale 10/N3 - CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE- L-OR/21 - LINGUE E LETTERATURE DELLA CINA E DELL'ASIA SUD-ORIENTALE nominata con Decreto Rettoriale DR 183/2024 e composta dai seguenti professori:

Nome e Cognome	Fascia	S.S.D.	Ateneo di appartenenza
Victoria BOGUSHEVSKAYA	II [^]	L-OR/21	Università del Salento
Maurizio PAOLILLO	II [^]	L-OR/21	Università L'Orientale di Napoli
Tommaso PELLIN	II [^]	L-OR/21	Università di Bologna

La Commissione si riunisce con la partecipazione telematica su Microsoft Teams di tutti i componenti.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 9.45.

La Commissione, accertato che i criteri generali fissati nella precedente riunione sono stati resi pubblici per più di sette giorni, inizia la verifica dei nomi dei candidati, tenendo conto dell'elenco fornito dal Responsabile del procedimento.

La Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati alla procedura selettiva, delle esclusioni e delle rinunce sino ad ora pervenute, prende atto che i candidati da valutare ai fini della procedura selettiva sono n. 1 e precisamente:

1. Melinda Pirazzoli

La Commissione, quindi, procede ad esaminare la domanda di partecipazione alla procedura selettiva presentata dalla candidata con i titoli allegati e le pubblicazioni.

La Commissione verifica che i titoli allegati alla domanda siano stati certificati conformemente

al bando.

La Commissione effettua la valutazione preliminare della candidata, a seguito della quale esprime un motivato giudizio sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato.

1) Vengono esaminati i titoli e le pubblicazioni della candidata Melinda Pirazzoli.

La candidata Melinda Pirazzoli possiede il requisito del titolo di dottore di ricerca in Asia Orientale e Meridionale conseguita il 15 luglio 2008 presso l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". La candidata presenta una consistente attività didattica di livello universitario di durata ventennale svolta presso numerosi atenei nazionali e ampiamente congruente con il settore scientifico disciplinare L-OR/21 – Lingue e letterature della Cina e dell'Asia Sudorientale. Inoltre, la candidata ha svolto un primo periodo di formazione post lauream presso la Washington University a St. Louis (Master of Arts in Chinese, concluso il 17 luglio 1995) e un secondo periodo presso la University of Michigan – Ann Arbor (Master of Arts in Asian Languages and Cultures – Chinese, concluso il 16 agosto 2002). La candidata ha fatto parte del Progetto di Ateneo *Interculturalità, formazione e generi letterari: proposta di un manuale di letteratura cinese per gli studenti della scuola secondaria* (1 ottobre 2015- 22 dicembre 2016) finanziato dall'Università "Ca' Foscari" di Venezia e da gennaio 2023 fa parte del Gruppo di Ricerca sulla Traduzione *Laboratorio sulla Traduzione delle Lingue Orientali* (Università "Ca' Foscari" di Venezia). Ha partecipato a numerosi convegni di livello nazionale e internazionale sui suoi temi di ricerca. Infine, ha ottenuto il riconoscimento della borsa di studio Fulbright degli Stati Uniti d'America. Nel complesso la candidata presenta titoli che testimoniano una ampia e continuativa attività di formazione, ricerca e didattica congruente con il SSD L-OR/21 di livello nazionale e internazionale.

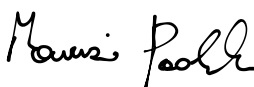
La candidata presenta una produzione scientifica complessivamente di alto livello, con pubblicazioni, sia in forma di monografie che di articoli, pubblicati su riviste di fascia A o con editori di rilevanza internazionale, pienamente congruenti con il SSD oggetto della procedura; il grado di originalità e di rilevanza nell'area disciplinare di riferimento è generalmente molto elevato.

Si evidenzia un periodo di interruzione nella produzione scientifica, nel periodo 2009-2015, che la candidata riporta come dovuto a gravi e certificabili motivi di salute in famiglia.

La Commissione viene sciolta alle ore 10.45 e si riconvoca per il giorno 11 luglio alle ore 11.00.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

La Commissione
- Prof. Maurizio Paolillo
- Prof.ssa Victoria Bogushevskaya
- Prof. Tommaso Pellin



FAC SIMILE DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Pellin Tommaso, membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato per il Settore concorsuale 10/N3 - Settore scientifico-disciplinare L-OR/21 - nominata con D.R. n. 183 del 22.05.2024 dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla seduta di valutazione dei titoli dei candidati della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale a firma del Prof. Maurizio Paolillo, presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 11/7/2024, che sarà presentato al Responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Allega alla presente fotocopia del seguente documento di identità C.I. n. AX8011551 rilasciato da Comune di Sona (VR) in data 12/07/2016

Luogo e data

Verona, 11/7/2024

Firma



FAC SIMILE DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof. Victoria Bogushevskaya, membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva per il reclutamento di n. 1 Ricercatore a tempo determinato per il Settore concorsuale 10/N3 – Settore scientifico-disciplinare L-OR/21 - nominata con D.R. n. 183 del 22/05/2024 dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale a firma del Prof. Maurizio Paolillo, presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 11/07/2024, che sarà presentato al Responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Allega alla presente fotocopia del seguente documento di identità C.I. n. CA46595HN rilasciato da Comune di Brescia in data 06/11/2020.

Luogo e data

Brescia, 11/07/2024

Firma

Victoria Bogushevskaya